IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/218

z dne 6. februarja 2017

o registru ribiške flote Unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES ([1]) in zlasti člena 24(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Register ribiške flote Unije je nujen instrument za izvajanje pravil skupne ribiške politike. Vsebovati bi moral vsa ribiška plovila Unije.

(2) Trenutno so pravila, ki urejajo nacionalne registre ribiških flot in register ribiške flote Unije, določena z Uredbo Komisije (ES) št. 26/2004 ([2]).

(3) Države članice bi morale beležiti podatke o lastništvu, značilnostih plovil in orodja ter o dejavnostih ribiških plovil Unije, ki plujejo pod njihovo zastavo, in te podatke predložiti Komisiji v skladu s členom 24(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Komisija bi morala vzdrževati register ribiške flote Unije s podatki, ki jih prejme od držav članic.

(4) Države članice so odgovorne za točnost podatkov iz nacionalnega registra ribiške flote. Zato bi morale države članice nenehno spremljati kakovost takšnih podatkov ter zagotoviti, da se redno posodabljajo in jih Komisija lahko kadar koli preverja prek posebnih poizvedb.

(5) Za obdelavo osebnih podatkov iz registrov nacionalnih flot s strani pristojnih organov držav članic veljajo pravila prava EU o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov, zlasti Direktiva 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) ter ustrezna nacionalna izvedbena zakonodaja. Značilnosti in zunanje oznake, vključene v evidenco vsake države članice, bi bilo treba določiti skladno z Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 ([4]) in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 404/2011 ([5]).

(6) Da bi lahko spremljali dejavnosti plovil med državami članicami in zagotovili nedvoumno povezavo med podatki, zbranimi v registru ribiške flote Unije, in podatki iz drugih informacijskih sistemov, ki se nanašajo na ribolovne dejavnosti, bi bilo treba vsakemu ribiškemu plovilu Unije dodeliti enotno identifikacijsko številko, ki se pod nobenimi pogoji ne sme ponovno dodeliti ali spremeniti.

(7) Za zagotovitev učinkovite uporabe te uredbe je primerno uvesti nova orodja in postopke, da bi se še dodatno poenostavilo upravljanje podatkov med državami članicami in Evropsko komisijo, ter zagotoviti pogostejši dostop do posodobljenih podatkov.

(8) Za upravljanje zmogljivosti ribiških flot in njihovih dejavnosti bi moral register ribiške flote Unije biti na voljo državam članicam v celoti, javnosti pa v omejeni različici. Omejena različica ne bi smela vsebovati osebnih podatkov, da bi se slednji zaščitili, temveč bi morala vsebovati identifikatorje ribiških plovil, da se za javnost okrepi dostop do podatkov in njihova preglednost.

([1]) UL L 354, 28.12.2013, str. 22.
([2]) Uredba Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribiške flote Skupnosti (UL L 5, 9.1.2004, str. 25).
([3]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).
([4]) Uredba Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil (UL L 274, 25.9.1986, str. 1).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1).

(9) Obdelava osebnih podatkov v okviru te uredbe s strani institucij in organov Unije ter dostop držav članic do teh podatkov v registru ribiške flote Unije sta v skladu z zakonodajo Unije o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov, zlasti z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]), predvsem kar zadeva zahteve glede zaupnosti in varnosti obdelave, prenos osebnih podatkov iz nacionalnih sistemov držav članic Komisiji, zakonitost obdelave ter pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, do podatkov, dostopa do njihovih osebnih podatkov ter popravljanja teh podatkov.

(10) Novo orodje za izmenjavo podatkov, ki ga je razvila Komisija, bi se moralo uporabljati za vse elektronske izmenjave podatkov.

(11) Ker člen 24(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa, da države članice Komisiji pošljejo podatke o lastništvu, značilnostih plovil in orodja ribiških plovil Unije, ki plujejo pod njihovo zastavo, bi morali biti tudi ti podatki vključeni v to uredbo.

(12) Uredbo (ES) št. 26/2004 bi bilo treba razveljaviti.

(13) Državam članicam bi bilo treba zagotoviti dovolj časa, da prilagodijo svoje nacionalne registre novim zahtevam glede podatkov, določenim v tej uredbi.

(14) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba:

(a) določa obveznosti Komisije za vzpostavitev in vzdrževanje registra ribiške flote Unije;

(b) določa obveznosti držav članic glede zbiranja in potrjevanja podatkov v njihovih nacionalnih registrih ribiških flot ter njihovega prenosa Komisiji;

(c) določa minimalne podatke o značilnostih in dejavnostih plovil, ki morajo biti vključeni v nacionalne registre ribiških flot.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „ribiško plovilo“ pomeni katero koli plovilo, kakor je opredeljeno v členu 4(1) (4) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(b) „ribiško plovilo Unije“ pomeni ribiško plovilo, kakor je opredeljeno v členu 4(1) (5) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(c) „ribiška flota Unije“ pomeni vsa ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo države članice in so registrirana v Uniji;

(d) „akvakulturno plovilo“ pomeni plovilo, opremljeno izključno za izlov, prevoz, rokovanje s proizvodi iz akvakulture in/ali iztovarjanje proizvodov iz akvakulture;

([1]) Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

(e) „dogodek“ pomeni vsak vstop plovila v floto ali njegov izstop iz flote ali sprememba ene od njegovih značilnosti, navedenih na seznamu v Prilogi I;

(f) „prenos“ pomeni digitalni prenos enega ali več dogodkov med državami članicami in Komisijo;

(g) „transportna plast“ pomeni elektronsko omrežje za izmenjavo ribolovnih podatkov, ki ga Komisija zagotavlja vsem državam članicam in organu, ki ga ta imenuje za izmenjavo podatkov na standardiziran način;

(h) „datum popisa“ pomeni datum, na katerega je država članica Komisiji posredovala prvi dogodek, kakor je določeno v Prilogi II;

(i) „zapis“ pomeni seznam evidentiranih dogodkov o plovilih v registru ribiške flote države članice v določenem časovnem obdobju;

(j) „zakoniti lastnik“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki je navedena na dokumentih o registraciji plovila in je zakonita lastnica plovila;

(k) „gospodarski subjekt“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, kot je opredeljeno v členu 4(19) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 ([1]);

(l) „identifikacijska številka CFR“ pomeni enotno identifikacijsko številko plovila v ribiški floti Unije, ne glede na morebitne nacionalne številke ribiške flote;

(m) „osebni podatki“ pomeni kateri koli podatek, ki se nanaša na določeno ali določljivo fizično osebo, kot je opredeljena v členu 2(a) Uredbe (ES) št. 45/2001;

(n) „nacionalni register ribiške flote“ pomeni register, ki ga vzdržuje vsaka država članica o vseh ribiških plovilih, ki plujejo pod njeno zastavo;

(o) „register ribiške flote Unije“ pomeni register, ki ga vodi Komisija in vsebuje podatke o vseh ribiških plovilih Unije;

Člen 3

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za vsa ribiška plovila Unije, razen za akvakulturna plovila in pasti za modroplavutega tuna.

Člen 4

Uporaba registra ribiške flote Unije

Podatki iz registra ribiške flote Unije se uporabljajo za uporabo pravil skupne ribiške politike.

Člen 5

Zbiranje podatkov za nacionalni register ribiške flote

Vsaka država članica nemudoma zbere in preveri podatke iz Priloge I ter jih evidentira v nacionalnem registru ribiške flote.

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

Člen 6

Predložitev podatkov

1. Države članice predložijo Komisiji vse dogodke o ribiških plovilih, ki so bila vpisana v nacionalni register ribiške flote, in sicer najpozneje do konca delovnega dne, ko je bil dogodek v celoti evidentiran.

2. Če gre pri zadevnem dogodku za popravek prejšnjih podatkov, se vsi dogodki, ki zadevajo to plovilo, od dneva popisa ali prvega vpisa v nacionalni register ribiške flote prenesejo Komisiji.

3. Podatki o dogodkih se predložijo Komisiji v skladu s členom 9.

4. Komisija preveri pravilnost prejete predložitve in evidentira dogodke v registru ribiške flote Unije, če je predložitev v skladu z zahtevami iz člena 9. V nasprotnem primeru se predložitev zavrne. V tem primeru Komisija obvesti državo članico o svojih pripombah, slednja pa opravi ustrezne spremembe v nacionalnem registru ribiške flote, in sicer najpozneje v treh delovnih dneh od dneva prejema uradnega obvestila Komisije.

Člen 7

Zapisi

1. Komisija lahko kadar koli zahteva zapis od katere koli države članice.

2. Priprava zapisa je v celoti avtomatizirana.

3. Podatki se predložijo Komisiji v skladu s členom 9.

4. Komisija preveri pravilnost prejetega zapisa in zamenja podatke o plovilu v registru ribiške flote Unije, če je predložitev v skladu z zahtevami iz člena 9. V nasprotnem primeru se zapis zavrne. V tem primeru Komisija obvesti državo članico o svojih pripombah, slednja pa opravi ustrezne spremembe v nacionalnem registru ribiške flote, in sicer najpozneje v petih delovnih dneh od dneva prejema uradnega obvestila Komisije.

Člen 8

Identifikacijska številka CFR

1. Države članice dodelijo identifikacijsko številko CFR vsakemu ribiškemu plovilu, ki prvič vstopi v ribiško floto Unije.

2. Identifikacijska številka CFR se v obdobju, v katerem ribiško plovilo pripada ribiški floti Unije, ne sme spreminjati, tudi če se plovilo prenese v drugo državo članico.

3. Identifikacijska številka CFR se ne sme ponovno dodeliti drugemu plovilu. Če se ribiško plovilo izvozi iz Unije in se ponovno uvozi nazaj v državo članico, se ribiškemu plovilu ponovno dodeli ista identifikacijska številka CFR.

4. Identifikacijska številka CFR se vključi v vse prenose podatkov med državo članico in Komisijo, ki se nanašajo na določeno ribiško plovilo.

Člen 9

Standardi za izmenjavo podatkov med Komisijo in državami članicami

1. Podatki se prenašajo med Komisijo in državami članicami na podlagi standarda Centra Združenih narodov za pospeševanje trgovine in elektronsko poslovanje (UN/CEFACT), ki je na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletišču Evropske komisije, namenjenemu ribištvu.

2. Vsi prenosi so v celoti avtomatizirani in takojšnji, pri tem pa se uporablja transportna plast.

3. Za zagotavljanje izmenjave sporočil države članice uporabijo izvedbeni dokument (FLUX Vessel Implementation Document), ki je na voljo na spletišču Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

4. O spremembah standardov in izvedbenih dokumentov odloča Komisija skupaj z državami članicami.

Člen 10

Dostop do podatkov o plovilih

1. Države članice imajo dostop do podatkov iz registra ribiške flote Unije. Dostop se lahko dodeli prek uporabniškega vmesnika aplikacije, ki jo zagotovi Komisija ali spletna storitev.

2. Javnost ima dostop do omejene različice registra ribiške flote Unije, ki ne vsebuje osebnih podatkov.

Člen 11

Osebni podatki

Obdelava, upravljanje in uporaba podatkov, ki so zbrani v skladu s to uredbo in vsebujejo osebne podatke, se izvajajo v skladu z Direktivo 95/46/ES in Uredbo (ES) št. 45/2001.

Člen 12

Razveljavitev

Uredba (ES) št. 26/2004 se razveljavi.

Člen 13

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati 1. februarja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. februarja 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Opredelitev podatkov in opis registracije

Ime podatkov	Opredelitev in opombe	Obvezno (C)/Pogojno obvezno (CIF)/Neobvezno (O) (7)
Država registracije	Država članica, v kateri je plovilo registrirano za ribolov v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 Vedno države članice poročevalke – koda (6)	C
CFR	Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila v Uniji Oznaka države članice ISO-3, ki ji sledi razpoznavni niz (devet znakov). Če ima niz manj kot devet znakov, je treba na levi strani vstaviti dodatne ničle.	C
UVI	Enotna identifikacija plovila (številka IMO) v skladu z Uredbo (EU) št. 404/2011	CIF
Dogodek	Koda (6) opredeljuje vrsto sporočenega dogodka	C
Datum dogodka (1)	Datum, ko se je zgodil dogodek	C
Registrska številka	Registrska številka, ki jo dodeli država članica	O
Zunanja oznaka	V skladu z Uredbo (EU) št. 404/2011	CIF
Ime plovila	Ime ribiškega plovila, registriranega v nacionalnem registru	C
Kraj registracije	Koda (6) določa kraj (običajno pristanišče), kjer je plovilo registrirano	CIF
IRCS	Mednarodni radijski klicni znak	CIF
Identifikator IRCS	Plovilo z mednarodnim radiom – koda (6)	C
Identifikator dovoljenja	Plovila z dovoljenjem za ribolov v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in členom 3 Uredbe (EU) št. 404/2011 – koda (6)	CIF
Identifikator VMS	Sistem za spremljanje plovil – koda (6). Plovilo s satelitskim sistemom za spremljanje plovil v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter členi 18 – 28 Uredbe (EU) št. 404/2011	CIF
Identifikator ERS	Plovilo s sistemom za elektronsko poročanje (ladijski dnevnik) v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter členom 29 in naslednjimi Uredbe (EU) št. 404/2011 – koda (6)	CIF
Identifikator AIS	Plovila s sistemom samodejnega prepoznavanja v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1224/2009 – koda (6)	CIF
MMSI	Identifikacijska številka pomorske mobilne postaje (Maritime Mobile Service Identifier)	O
Vrsta plovila	V skladu z Mednarodno standardno statistično klasifikacijo ribolovnih plovil (*ISSCFV*) – koda (6)	CIF

Ime podatkov	Opredelitev in opombe		Obvezno (C)/Pogojno obvezno (CIF)/Neobvezno (O) (7)
Osnovno ribolovno orodje (2)	V skladu z Mednarodno standardno statistično klasifikacijo ribolovnega orodja (ISSCFCG) – koda (6)		C
Pomožna ribolovna orodja (3)	V skladu z Mednarodno standardno statistično klasifikacijo ribolovnega orodja (ISSCFCG) – koda (6)		C
LOA	Skupna dolžina v metrih, opredeljena skladno z Uredbo (EGS) št. 2930/86		CIF
LBP	Dolžina med navpičnicama v metrih, opredeljena skladno z Uredbo (EGS) št. 2930/86		CIF
Tonaža (bruto tonaža)	V bruto tonaži, opredeljeni skladno z Uredbo (EGS) št. 2930/86		CIF
Druga tonaža	V tonah, skladno s Konvencijo iz Osla ali z opredelitvijo, ki jo določi država članica		CIF
Bruto tonaže	V bruto tonaži, povečanje tonaže, dovoljeno zaradi varnosti (pretekli podatki)		CIF
Moč glavnega motorja	V kW, skladno z Uredbo (EGS) št. 2930/86		C
Moč pomožnega motorja	V kW. Vključuje celotno nazivno moč motorja, ki ni vključena pod postavko „moč glavnega motorja“		C
Material ladijskega trupa	Material ladijskega trupa – koda (6)		C
Datum začetka obratovanja	V skladu z Uredbo (EGS) št. 2930/86		C
Segment	Koda (6)		C
Država uvoza/izvoza	Koda (6)		CIF
Vrsta izvoza	Koda (6)		CIF
Državna pomoč	Koda (6)		CIF
Datum izdelave	Datum začetka gradnje		CIF
Za kontaktne osebe/zakonitega lastnika (4)	Ime	Fizična oseba Priimek in ime Pravna oseba Ime	CIF
	Identifikator pravne osebe	„Y“ za pravno osebo, „N“ za fizično osebo – koda (6)	O
	Ulica (5)	Ime ulice in poštni nabiralnik	CIF
	Poštni predal (5)	Poštni predal	O
	Mesto (5)	Ime mesta	O

Ime podatkov	Opredelitev in opombe		Obvezno (C)/Pogojno obvezno (CIF)/Neobvezno (O) (7)
	Poštna številka (5)	Poštna številka	O
	Država (5)	Država – koda (6)	O
	Telefonska številka	Mednarodna telefonska številka	O
	Številka telefaksa	Mednarodna številka telefaksa	O
	E-naslov	E-naslov	O
	Državljanstvo	Državljanstvo kontaktne osebe – koda (6)	O
	Identifikator družbe IMO	IMO, enotna identifikacijska številka družbe in registriranega zakonitega lastnika	O
Za kontaktne osebe/gospodarski subjekt (4)	Ime	Fizična oseba: priimek in ime Pravna oseba: ime	CIF
	Identifikator pravne osebe	„Y“ za pravno osebo, „N“ za fizično osebo – koda (6)	O
	Ulica (5)	Ime ulice in poštni nabiralnik	CIF
	Poštni predal (5)	Poštni predal	O
	Mesto (5)	Ime mesta	O
	Poštna številka (5)	Poštna številka	O
	Država (5)	Država – koda (6)	O
	Telefonska številka	Mednarodna telefonska številka	O
	Številka telefaksa	Mednarodna številka telefaksa	O
	E-naslov	E-naslov	O
	Državljanstvo	Državljanstvo kontaktne osebe – koda (6)	O
	Identifikator družbe IMO	IMO, enotna identifikacijska številka družbe in registriranega zakonitega lastnika	O

(1) V primeru popisa flote je to datum popisa v državi članici (Priloga II). Za vse druge vrste dogodkov je treba sporočiti datum, ko je bil dogodek zabeležen v uradnem dokumentu.
(2) Ribolovno orodje, ki naj bi se najpogosteje uporablja na plovilu za ribolovno obdobje enega leta ali ribolovno dejavnost.
(3) Lahko se prijavi do pet orodij.
(4) Lahko se registrira do pet kontaktnih oseb.
(5) Naslov, ki temelji na ulici, poštnem predalu, kraju, poštni številki in državi, mora biti dovolj jasen, da se lahko stopi v stik s kontaktno osebo flote.
(6) Kode (ali ustrezna napotila) so navedene na strani evidence matičnih podatkov (Master Data Register, MDR) na spletišču Komisije, namenjenem ribištvu: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control/codes/index_en.htm.
(7) Podrobna pravila so na voljo v izvedbenem dokumentu plovila na strani evidence matičnih podatkov (Master Data Register, MDR) na spletišču Komisije, namenjenem ribištvu: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control/codes/index_en.htm.

PRILOGA II

Datum popisa po posameznih državah

BEL, DNK, FRA, GBR, PRT	1.1.1989
NLD	1.9.1989
DEU, ESP	1.1.1990
IRL	1.10.1990
ITA	1.1.1991
GRC	1.7.1991
SWE, FIN	1.1.1995
CYP, EST, LTU, LVA, MLT, POL, SVN	1.5.2004
BGR, ROM	1.1.2007
HRV	1.7.2013
Države članice, ki so pristopile po 1. juliju 2013	Datum pristopa
FRA – Mayotte	Vsi datumi od 1.1.2014 naprej [1]

[1] Uredba Sveta (EU) št. 1385/2013 z dne 17. decembra 2013 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98 in (ES) št. 1224/2009 ter uredb (ES) št. 1069/2009, (EU) št. 1379/2013 in (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije (UL L 354, 28.12.2013, str. 86).